

O

O and M (organiation and methods)	التنظيم والأساليب
O A (Office Automation)	الأتمتة المكتبية (ميكنة أعمال المكاتب)
Object box	صندوق الشيء
Object code	شيفرة هدفية ، كود هدفى أو كود مستهدف
Object code compatibility	توافق كود الهدف
Object computer	حاسب (كمبيوتر) التنفيذ ، حاسب منفذ
Object configation	التكوين العام للوحدة المنفذة ، التكوين العام للحاسب المنفذ ، التكوين لعام الهدفى
Object deck	مجموعة بطاقات برنامج التنفيذ
Object language	لغة الهدف
Object language program	برنامج بلغة الهدف برنامج التنفيذ، البرنامج المنفذ
Object machine	آلة الهدف ، كمبيوتر الهدف ، الحاسب المنفذ
Object oriented languages	لغات البرمجة الشيئية

Object program	برنامج الهدف ، البرنامج المنفذ
Object programming	البرمجة الشبئية
Observation matrix	مصفوفة بيانات
Octal digit	رقم ثمانى
Octal notation	ترقيم ثمانى ، تدوين ثمانى ، ترميز ثمانى
Octal, binary coded	ثمانى مكود ثنائياً
Odd parity check	فحص التكافؤ الفردى ، تدقيق التماثل الفردى
Odd-even check	تدقيق فردى زوجى ، تدقيق التماثل اختبار التطابق (زوجى - فردى)
Off - line	منفصل ، مستقل
Off punch	ثقيب مرحل ، ثقيب منحرف ، ثقب فى غير موضعها
Off-line device	جهاز مفصول (أو مستقل) ، وحدة (معدة) غير موصلة
Off-line equipment	معدات منفصلة ، أجهزة مفصلة
Off-line processing	تشغيل منفصل ، تشغيل مستقل
Off-line storage	خزن (ذاكرة) منفصل ، تخزين منفصل
Off-line unit	وحدة مفصلة (أو مستقلة) ، معدة منفصلة ، جهاز منفصل
Off-line working	تشغيل منفصل ، ثقيب منحرف ، ثقب فى غير موضعها
Office automatiob (OA)	مكنة أعمال المكاتب ، الأتمتة المكتبية
Offset	إزاحة ، مقابلة ، موازنة
Ole	أداة ربط وطمر الأشياء
OLTP - Online Transaction Processing	التعديل الفورى للملفات عند إدخال كل حركة بيانات مقبولة وارسال تأكيد من خلال شبكة

On line	متصل ، اتصال مباشر ، على الخط
On line adapter	مكيف الاتصال المباشر
On line batch processing	تشغيل دفعي باتصال مباشر بالحاسب
On line central file	ملف مركزي باتصال مباشر
On line data base	قاعدة بيانات متصلة
On line data processing	التشغيل المتصل للبيانات
On line data reduction	الاختزال المباشر للبيانات معالجة البيانات فور وصولها
On line dialog	الحوار المباشر عن بعد
On-line debug	إزالة العطل باتصال مباشر
On-line diagnostics	تشخيصات مباشرة
On-line equipment	مستحضات مباشرة (على الخط) أثناء ، التشغيل معدات اتصال مباشر ، أو أجهزة على اتصال مباشر
On-line file	ملف متصل
On-line input	إدخال مباشر (على الخط)
On-line mass storage	وحدة تخزين بالغة السعة ومتصلة
On-line mode	نمط مباشر ، نمط على اتصال
On-line processing	تشغيل باتصال مباشر بالحاسب ، المعالجة المباشرة
On-line processing system	النظام المتصل لتشغيل البيانات
On-line programming	برمجة بالاتصال المباشر
On-line real time processing	التشغيل المتصل في الوقت الحقيقي
On-line storage	خازنة متصلة ، تخزين متصل
On-line typewriter	آلة كاتبة متصلة

On-line unit	وحدة متصلة ، وحدة على اتصال مباشر بالحاسب
On-line working	تشغيل متصل ، تشغيل باستخدام نظام متصل لمعالجة البيانات
On-the-fly printer	طابعة سريعة ، طابعة دائبة الحركة
One address computer	كمبيوتر ذو عنوان واحد
One address instruction	أمر أو تعليمة ذات عنوان واحد
One condition	حالة واحد
One digit adder	جامع نصفى ، جامع ثنائى مرحلى أو جماع لرقم واحد
One digit subtracter	طرح لرقم واحد ، طراح نصفى
One dimensional array	مصفوف ذات بعد واحد
One element	عنصر واحد ، عنصر «أو»
One gate	بوابة واحد ، بوابة «أو»
One level address	عنوان ذو مستوى واحد
One level code	كود ذو مستوى واحد ، كود مطلق ، كود مباشر
One level memory	ذاكرة ذات مستوى واحد
One level storage	وحدة تخزين ذات مستوى واحد
One level store	خازنة أو تخزين المستوى الواحد
One level subroutine	برنامج فرعى ذو مستوى واحد ، برنامج فرعى مستقل ، برنامج فرعى مكتمل ذاتياً
One output signal	إشارة خرج ذات قيمة (أ)
One shot circuit	دائرة أحادية الأداء
One shot multivibrator	دائرة أحادية قلابة

One shot operation

عملية الخطوة الواحدة، عملية أحادية الخطوة، تشغيل خطوة بخطوة

One sided diskette

قرصية أحادية الوجه

One state

الحالة واحدة (أ) ، الحالة الأحادية

One step operation

التشغيل خطوة بخطوة ، التشغيل للبرنامج تعليمة فتعليمة

One time operation

عملية المرة الواحدة

One to one assembler

مجمع مباشر ، مجمع واحد لواحد

One to zero ratio

نسبة الواحد إلى الصفر

One way

أحادي الاتجاه ، اتجاه واحد

One way channel

قناة أحادية الاتجاه

One-for-one

واحد لواحد

One-for-one assembler

مُجمع واحد لواحد

One-for-one translator

مترجم واحد لواحد

On-line operation

عملية الاتصال ، تشغيل على اتصال ، تشغيل بنظام متصل

One-plus-one address

عنوان الواحد مع واحد ، عنوان بأسلوب واحد

زائد واحد ، عنوان واحد زائد واحد

One-to-one

واحد لواحد

One-to-one translator

مترجم واحد لواحد ، مترجم مباشر ،

مترجم كل أمر رمزي إلى أمر آلي

Ones complement

متمم الواحد ، متمم الآحاد

Ongoing debugging	تصحيح مستمر ، صيانة دائمة
Online forum	خدمة خلال الانترنت تمكن المستخدم المشترك من طرح الأسئلة وتبادل المعلومات مع الآخرين كتابه
Online Transaction Processing (OLTP)	التعديل الفوري للملفات عند إدخال كل حركة بيانات مقبولة وارسال تأكيد من خلال شبكة
Op code	كود العملية ، شيفرة العملية
Open	فتح ، مفتوح ، حر
Open ended	مفتوح النهاية ، قابل للتعديل ، قابل للتوسع ، يمكن توسيعه أو تعديله
Open loop	حلقة مفتوحة ، دارة مفتوح
Open network	شبكة مفتوحة
Open routine	برنامج مفتوح ، روتين مفتوح
Open shop	استعمال حر ، تشغيل مفتوح
Open subroutine	برنامج فرعي مفتوح
Open system	نظام مفتوح
Opening a file	فتح ملف
Operable	قابل للاستخدام ، قابل للتشغيل ، يمكن إجراؤه
Operand	معامل (كمية مشغله حسابياً)
Operand address	عنوان المعامل
Operand address, effective	العنوان الفعلي للمعامل
Operand field	حقل المعامل
Operand part	جزء المعامل

Operand register	مسجل المعامل
Operand, source	معامل مصدر ، معامل مصدري
Operate mode	نمط تشغيل ، طريقة (أسلوب) التشغيل ؛ حالة التشغيل
Operating	تشغيل
Operating code (op code)	كود العملية ، شيفرة العملية
Operating control	وحدة تحكم في التشغيل
Operating display	شاشة التشغيل ، عرض رسائل التشغيل
Operating instructions	أوامر التشغيل ، تعليمات التشغيل
Operating ratio	نسبة التشغيل ، نسبة الاستعمال الفعلي للنظام
Operating station	محطة تشغيل
Operating system (O S)	نظام التشغيل
Operating system supervisor	مشرف نظام التشغيل ، البرنامج المشرف على نظام التشغيل
Operating system, disk (DOS)	نظام للتشغيل باستخدام الأقراص المغنطة
Operating system, monitor	مراقب نظام التشغيل ، نظام التشغيل المراقب
Operating time	زمن التشغيل
Operating, delays	تأخير التشغيل
Operation	عملية ، شغلة
Operation code	كود العملية
Operation cycle	دورة تشغيلية ، دورة تشغيل
Operation decoder	مفسر العملية ، محلل العملية مفسر كود العملية

Operation part	جزء العملية
Operation register	مسجل العملية
Operation research	بحوث العمليات ، أبحاث العمليات
operation time	وقت التشغيل
Operation, biconditional	عملية ثنائية الاتجاه
Operation, binary (boolean)	عملية ثنائية ، عملية بوليانية ثنائية
Operation, closed shop	عملية منعزلة
Operation, dagger	عملية نفي «أو» عملية نفي «الخيار»
Operation, dyadic boolean	عملية بوليانية ثنائية
Operation, either-or	عملية «أو» الشاملة ، عملية «أو» المقصورة
Operation, full-duplex	تشغيل مزدوج الاتجاه
Operation, if-then	عملية «إذا - حينئذ»
Operation, independent	تشغيل مستقل
Operation, iterative	عملية تكرارية ، تشغيل تكرارى
Operation, jump	عملية تخطى ، عملية قفز
Operation, logic	عملية منطق ، تشغيل منطقي
Operation, loop	حلقة العمليات المتكررة
Operation, meet	عملية «و»
Operation, monadle	عملية أحادية المعامل
Operation, nand	عملية «نفي العطف» عملية نفي «و»
Operation, neither-nor	عملية نفي «أو» عملية نفي «الخيار»
Operation, non-equivalence	عملية عدم التكافؤ عملية «أو» المقصورة

Operation, not-both	عملية نفى «و» عملية نفى العطف
Operation, one shot	تشغيل خطوة فخطوة ، تشغيل بتنفيذ أمر أمر ، عملية خطوة بخطوة
Operation, or	عملية «أو»
Operation, single shot	عملية خطوة بخطوة،
Operation, step by step	عملية خطوة بخطوة
Operation, unary	عملية إحدادية ، عملية إحدادية (المعامل)
Operation, use time	الزمن الحقيقي للاستخدام
Operational	جاهز (معد) للتشغيل ، مرونة التشغيل
Operational amplifier	مضخم معالج ، مضخم حاسب
Operational environment	بيئة معدة للتشغيل ، بيئة تشغيل
Operational label	علامة البدء في التشغيل ، علامة نقطة إمكان التشغيل ، علامة عملية التشغيل
Operational program	برنامج جاهز للتشغيل
Operational research	بحوث العمليات ، أبحاث العمليات
Operational sign	إشارة تشغيل ، علامة تشغيل
Operative limits	حدود التشغيل
Operator	معامل ، مشغل ، عامل تشغيل
Operator and	عامل «و»
Operator command	أمر المشغل
Operator name	اسم المشغل
Operator part	جزء العامل

Operator's console	كونسول المشغل ، وحدة التحكم الخاصة بالمشغل
Operator's control language	لغة المشغل للتحكم ، لغة التحكم فى التشغيل
Operators	معاملات
Optical bar-code reader	قارئة ضوئية لكود الأعمدة
Optical character reader	قارئة الرموز الضوئية
Optical character recognition	التعرف ضوئياً على الرموز، التعرف على الرموز بصرياً ، تمييز الرموز بصرياً (ضوئياً)
Optical disk	قرص ضوئى
Optical scanner	ماسح ضوئى (بصرى)
Optical storage	خازنة ضوئية ، تخزين ضوئى
Optical type font	طقم حروف طباعية ضوئية
Optimal solution	الحل الأمثل
Optimization	البحث عن الحل الأمثل ، الأمثلة أو الحلول المثلى
Optimum coding	تكويد أمثل ، تشفير أمثل
Optimum programming	البرمجة المثلى
Option button	زر الاختيار
Optional stop instruction	تعليمة توقف اختيارى تعليمة لتوقيف المعالجة اختيارياً
Or gate	بوابة «أو»
Or-element	عنصر «أو»
Order	أمر
Order code	كود الأمر ، شيفرة الأمر

Order code processor	معالج شيفرة الترتيب
Order serial file	ملف مسلسل مرتب (منظم)
Order structure	هيكل (بنية) الأمر، شكل التعليمه، هيكل الترتيب (التسلسل)
Orders, initial	أوامر تمهيدية ، تعليمات تمهيدية
Organization and methods (O and M)	نظم وأساليب تنظيم وطرق
Origin	أصل ، الأصل
Original document	المستند الأصلي للبيانات ، مستند المصدر
O R O M	ذاكرة ضوئية للقراءة فقط
Out of line coding	تكويد غير مباشر، تكويد خارج المسار الرئيسي للبرنامج
Out of service time	وقت انقطاع الخدمة
Out-Mail box	مسار فرعى يخصص لتخزين البريد الالكتروني الصادر والرسائل الواردة أو الصادرة لحين التصرف فيها
Out-plant system	نظام خارجي ، نظام خارج الموقع ، بعيداً عن موقع الحاسب
Outline control	أداة لإنشاء قوائم هرمية للنتائج
Output	خرج ، إخراج ، يخرج ، خارج
Output area	منطقة الإخراج ، منطق المخرجات
Output block	تجميعه خرج
Output buffer	وسيط مرحلي للخروج
Output bus driver	مغذى موصل خرج عمومي
Output devices	أجهزة إخراج، وحدات إخراج، ملحقات لإخراج البيانات
Output program	برنامج إخراج

Output punch	وحدة تثقيب الخرج
Output record	سجل خرج ، سجل مخرجات
Output routine	روتين الإخراج ، برنامج إخراج
Output routine generator	منتج برامج الإخراج ، مولد برامج الإخراج
Output section	قسم المخرجات
Output table	جدول خرج ، راسمة خرج ، لوحة رسم
Output unit	وحدة إخراج
Overall availability ratio	نسبة الإتاحة العامة
Overall serviceability ratio	النسبة العامة للخدمة، أو النسبة الكلية للخدمة
Overflow	فائض
Overflow bucket	دلو الفائض ، محقق الفائض ، جيب الفائض الزائد
Overflow indicator	مبين حدوث فيض
Overflow records	سجلات فائضة
Overlay	إحلال ، تبديل ، تغطية
Overpunch	تثقيب زائد ، ثقب فى الهامش
Overwrite	كتابة إحلالية ، كتابة فوقية كتابة بيانات فوق أخرى
Own coding	تكويد خاص
Owner	مالك
Ownership	الملكية ، التملك
Oxide shed	فقد الأكسيد

